

Tôi rất tiếc cho ông biết là tôi không thấy có sơ xuất pháp lý nào để tranh luận trong việc kháng cáo của ông. Tôi có đọc hồ sơ kháng cáo (các bản văn trong hồ sơ của ông), nhưng không tìm thấy lý lẽ nào đáng kháng cáo.

Vì không tìm thấy lý luận nào xác đáng, tôi sẽ dự thảo một lược trạng "Wende". Lược trạng "Wende" cho tòa biết là tôi không tìm thấy điều gì để tranh luận trước tòa trong việc kháng cáo của ông. Một luật sư làm việc tại tòa sẽ đọc tất cả bản văn trong hồ sơ ông để xem có điều gì không hợp lý trong hồ sơ ông không. Ông có quyền gửi một lược trạng với lý luận mà ông nghĩ là đáng nêu lên tòa kháng cáo. Ông có 30 ngày để nộp lược trạng này đến tòa.

Tôi vẫn sẽ là luật sư của ông. Nếu tòa thấy điều gì cần tranh cãi, thì tôi sẽ trình lên lý lẽ đó. Tuy nhiên, ông có thể xin tòa giải nhiệm tôi với tư cách luật sư của ông.

Kèm theo đây là các bản văn trong nội vụ để ông có thể duyệt lại. Tài liệu này có thể giúp ông tìm ra lý lẽ pháp lý nào mà ông muốn tòa cứu xét. Tòa sẽ gửi đến ông một thông báo cho ông 30 ngày để trình lược trạng này cho tòa.

Xin ông gọi hay viết thư cho tôi nếu có thắc mắc nào về thủ tục này.

Thân mến,

Luật sư

I am sorry to advise you that I have not found any legal error to argue in your appeal. I read the record on appeal (the transcripts in your case) but I found no argument which had merit.

Since I found no meritorious argument, I am going to prepare a "Wende" brief. A "Wende" brief, advises the court I have found nothing to argue in your appeal. A lawyer who works for the court will read all the transcripts in your case to see if something happened in your case that was not fair. You have the right to send a brief with arguments which you think have merit to the court of appeal. You will have 30 days to file that brief with the court.

I will still be your lawyer. If the court finds something which should have been argued, I will present that argument. However, you can ask the court to relieve me as your lawyer.

Enclosed are the transcripts in your case so you can review them. They might help you identify legal arguments you want the court to consider. The court will send you a notice giving you 30 days to present your brief to the court.

Please call or write if you have any questions about this procedure.

Sincerely,

Attorney